

# 人民幣准出境投資 資本帳首開放

## 央行頒今年1號文 利港拓離岸中心

香港文匯報訊(記者 卓建安)繼跨境貿易人民幣結算試點取得良好成效之後,人民銀行昨宣佈啟動境外直接投資人民幣結算試點,支持內地企業「走出去」,標誌着人民幣資本項目的開放邁出了一大步。內地銀行可通過其境外分行或境外代理銀行向投資境外的內地企業或項目發放人民幣貸款,顯示包括香港在內的境外銀行,在內地企業於境外直接投資所涉及的人民幣貸款業務方面亦可分一杯羹,如中銀香港(2388)就是其中的受益者,亦有利本港建設人民幣離岸中心。

人民銀行昨日透過其網站發佈2011年第一號公告,頒布了《境外直接投資人民幣結算試點管理辦法》。根據該辦法,跨境貿易人民幣結算試點地區註冊的境內非金融企業,可開展人民幣境外直接投資,包括設立、併購、參股等方式,在境外設立或取得企業或項目全部或部分權益可以直接將人民幣匯出境外,而其在境外投資所獲得的利潤可以直接以人民幣匯回境內。

### 16省區非金融企業可申請

另外,相關境內機構還可因應境外投資企業的增資、減資、轉股、清算等人民幣收支,可以到銀行直接辦理人民幣資金匯出、匯入手續。

就文件來看,早前央行與其他部委聯合審定的北京、上海等16個省(自治區、直轄市)的境內註冊非金融企業,都可以申請以人民幣作境外直接投資,可作境外直接投資的企業的適用範圍,較參加出口貨物貿易人民幣結算試點的67,359家企業還要寬鬆。

### 允許人民幣資本雙向流動

分析指出,這是繼跨境貿易人民幣結算層面後,人民幣跨境結算由貿易擴大到直接投資,新規定顯示中國在一定程度上允許人民幣在資本項目下雙向流動,是人民幣在資本項目的開放邁出了一大步。新規定對內舒緩流動性過剩壓力,同時便利企業在海外投

資;對外有助提升人民幣國際地位,有利於人民幣走向國際化,也有利香港建設人民幣離岸中心。

國家外匯管理局山西分局的官員向路透社表示,短期開展境外直接投資人民幣結算試點鼓勵人民幣進行直接對外投資,是減少了相應的外匯需求,造成該降的外匯儲備沒有降下來,但放到人民幣國際化的大盤子下來看就是非常重要的一步。該官員說:「先流出去,再流回來了,不僅在貿易項下,在資本項下都能實現雙向流動,對加強人民幣在國際貨幣體系中的地位是非常關鍵的一步。」

### 港銀可參與人民幣貸款

值得一提的是根據該辦法,內地銀行可以向境內機構在境外投資的企業或項目發放人民幣貸款。若通過內地銀行的境外分行或境外代理銀行發放人民幣貸款的,銀行可以向其境外分行調撥人民幣資金或向境外代理銀行融出人民幣資金。有關規定顯示包括香港在內的境外銀行,在內地企業於境外直接投資所涉及的人民幣貸款業務方面亦可分一杯羹,可獲得利息或手續費的收入。

本港銀行界認為,新規定除可增加本港人民幣資金需求外,同時亦有助本港人民幣資金的沉澱,令本港人民幣存款及投資產品增加,鞏固人民幣離岸中心地位(見另稿)。

## 人民幣境外直接投資要點

1. 境外直接投資是指境內機構經境外直接投資主管部門核准,使用人民幣資金通過設立、併購、參股等方式在境外設立或取得企業或項目全部或部分所有權、控制權或經營管理權等權益的行為。
2. 境內機構是指在跨境貿易人民幣結算試點地區內登記註冊的非金融企業。
3. 境內機構可以將其所得的境外直接投資利潤以人民幣匯回境內。
4. 境內機構因境外投資企業增資、減資、轉股、清算等人民幣收支,可以憑境外直接投資主管部門的核准文件到銀行直接辦理人民幣資金匯出匯入手續。
5. 銀行可以按照有關規定向境內機構在境外投資的企業或項目發放人民幣貸款。通過本銀行的境外分行或境外代理銀行發放人民幣貸款的,銀行可以向其境外分行調撥人民幣資金或向境外代理銀行融出人民幣資金,並在15天內向所在地人民銀行備案。其中前期款項原則不可超過中方投資總額的15%;後期款項匯出時應扣減該15%款項。
6. 銀行在辦理境外直接投資人民幣結算業務時,應切實履行反洗錢和反恐融資義務,預防利用人民幣境外直接投資進行洗錢、恐怖融資等違法犯罪活動。

## 央行穩步推進資本項目可兌換



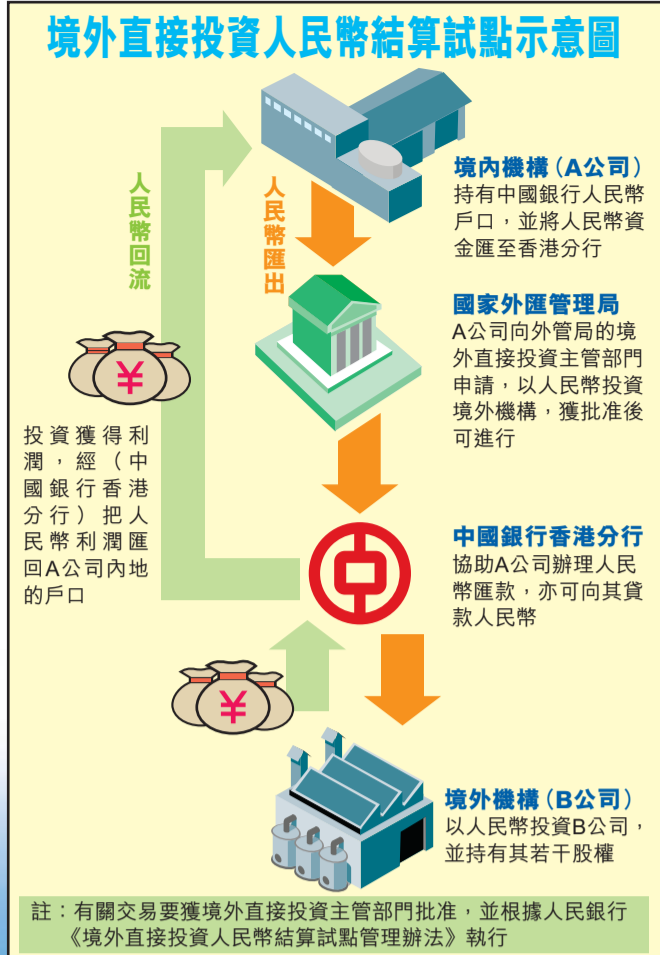
香港文匯報訊(記者李理 北京報導)中國人民銀行行長周小川(見圖)近日接受內地《中國金融》採訪時稱,央行未來將在有效防範跨境資金異常流動風險前提下,穩步推進資本項目可兌換,並進一步提高證券投資可兌換程度。周小川表示,推進資本項目可兌換的着力點將放在目前部分可兌換或不可兌換

的項目上,主要措施包括以直接投資便利化為出發點,率先實現直接投資基本可兌換;以便利跨境融資為重點,加快改革對外債權債務外匯管理;以擴大個人用匯自主權為着力點,進一步放寬個人其他項目跨境交易;以資本市場開放為重點,進一步提高證券投資可兌換程度。

周小川指出,將在繼續推進資本項目可兌換的進程中,對現有的資本項目法規進行整合,逐步構建清晰明確的資本項目外匯管理法規體系。此外,央行還將強化跨境資金流動的統計監測和預警,防範跨境資本流動風險。



人民銀行推境外直接投資人民幣結算試點。



## 陳德霖 內企可利用港平台



香港文匯報(記者 馬子豪)人民銀行以試點形式,容許內地企業在跨境貿易人民幣結算試點地區內登記註冊的非金融企業,以人民幣開展境外直接投資。市場人士相信,此舉除可增加本港人民幣資金需求外,同時亦有助本港人民幣資金的沉澱,令本港人民幣存款及投資產品增加,鞏固人民幣離岸中心地位。

根據新辦法,境內機構經內地相關部門的核准後,可以使用人民幣資金進行境外直接投資。同時,內地銀行的香港分行或代理銀行,可以從內地取得人民幣資金,向進行投資的企業發放人民幣貸款。

### 港人幣存款勢增加

香港金融管理局對有關辦法表示歡迎,指新辦法落實後,內地企業可以通過香港的離岸人民幣業務中心進行有關投資項目,同時也可以利用香港多幣種、多功能的金融平台,開展相關的融資和資金管理。金管局總裁陳德霖(見圖)表示,境外直接投資人民幣結算試點可加強人民幣貿易和投資使用的循環。這有助促進香港離岸人民幣市場的發展,並在人民幣「走出去」的過程中發揮作用,服務以人民幣進行的實體經濟活動。

工銀亞洲董事兼副總經理黃遠輝亦認為,內企不單拿人民幣到海外,亦可能留在本港以人民幣進行直接投資或收購,增加本港人民幣資金的沉澱,鞏固本港人民幣存款基礎,以至及後衍生更多人民幣投資產品,無疑可加強本港作為人民幣離岸中心的地位。

### 人民幣長遠應作投資工具

中信銀行國際中國業務首席經濟及策略師廖群稱,此為人民幣國際化的一個重要步驟,也是開放資本帳的一步,但要令人民幣成為國際貨幣,不僅可作貿易結算,長遠而言應作為投資工具。

香港一直是內地對外直接投資的主要平台。金管局數據顯示,2009年內企對外直接投資總額565億美元,其中63%即356億美元,為投資到香港,或經香港投資到全球各地。

## 粵跨境人幣結算 港澳佔九成

香港文匯報訊(記者 唐苗苗 廣州報導)記者從13日召開的廣東省跨境貿易人民幣結算工作座談會上得知,2010年廣東省跨境貿易人民幣結算試點業務發展迅速,截至2010年12月底,累計結算金額已達2,192億元,其中與港澳的業務佔了94%。廣東省副省長劉昆稱,由於美元很有可能持續弱化,人民幣升值壓力非常大,接下來將加快推動人民幣在跨境服務貿易和投資領域「走出去」。

據人民銀行廣州分行行長羅伯川通報,2010年廣東省全年新增結算量達2,177億元,其中11、12月連續兩個月單月結算量超過400億元。截至去年底,全省累計發生跨境人民幣結算業務17,335筆,金額2,192億元,佔內地結算總額逾四成。

# 助內企走出去 加快人民幣國際化



內地的人民幣國際化步伐正不斷加速:從去年的人民幣跨境貿易結算試點,到日前在溫州「試水」允許個人直接投資境外,再到人行昨公布允許內企試點以人民幣直接投資境外,專家指出,此舉無論是對舒緩過剩流動性的「洩洪」,還是在鼓勵企業和民資「走出去」都有一定幫助,同時有助減少對美元的依賴及有助人民幣國際化。

### 「溫州試點」升級版

此次放寬企業直接以人民幣向境外投資,亦可算是早前《溫州市個人境外直接投資試點方案》的升級版,在允許單一城市市民的資金以合法途徑「走出去」後,企業亦可通過正規途徑在境外進行投資,除有利企業擴張及發展外,亦可將內地過於氾濫的資金換成實際資產,壓抑通脹,可謂一舉兩得。

路透社引述國家發改委對外經濟研究所研究員張建平指,無論從宏觀上還是企業層面都是一個好消息,不僅有利加快人民幣國際化步伐,也為人民幣成為可自由兌換貨幣創造了條件。從宏觀面看,目前內地正面臨嚴重通脹壓力,過剩的流動性是重要原因,而允許人民幣境外直接投資可令過多的流動性有一個出口,利於管理通脹預期。

### 外儲「縮水」危機

同時,此舉也令企業「走出去」便利化。以往企業海外投資時,資金的進出都面臨結匯的問題,既增加企業換匯成本,且手續繁瑣。新辦法下,試點企業可用人民幣直接投資海外,不僅降低企業的成本,也方便了內企走出去。

另外,內地外匯儲備去年底達28,473.38億美元的紀錄,同比增長18.7%。然而,在人民幣兌美元不斷升值的趨勢下,龐大外儲備面臨「縮水」危機。允許企業以人民幣直接投資境外,可以減輕外儲「縮水」的壓力。

中國社科院世界經濟與政治研究所國際金融室副主任張明亦認為,2008年的金融危機亦使中國認識到過於依賴美元的風險,同時推進國際貨幣體系改革、東亞區域貨幣合作及人民幣國際化均成為目前發展大方向。張明認為,中央政府正透過向境外持續輸出人民幣,及向海外投資者提供更多以人民幣計價的金融產品以推行人民幣國際化。

### 海外接受程度是關鍵

不過,目前人民幣未能自由兌換,對吸引其他國家接受人民幣直接投資仍有一定困難,且人民幣回流渠道亦有待擴闊。招商銀行高級分析師劉東亮也質疑海外是否接受使用人民幣來併購,他指,目前跨境貿易結算主要以香港為主,但不少是作為套利,沒有真實貿易背景。光大銀行宏觀策略分析師盛宏清亦擔憂,被投資對象是否願意接受,及對國家主權的信賴、對國家制度的認同等,對人民幣國際化進程仍需要觀察。

香港文匯報記者 趙建強

## 版面導讀

**通脹不尋常 特首:適時推紓困措施**  
行政長官曾蔭權警告,香港今年通脹將有不尋常的上升壓力,強調政府在有需要時,絕不會墨守成規,即時提出利民紓困措施,協助基層市民。 **詳刊A4**

**港鐵裝自動閘 或推高沙中線造價**  
港鐵建議在東鐵全線月台加裝自動閘門,並擬與特區政府自資的沙中線一併興建。有工程師估計,加裝閘門或令本已逾600億元的沙中線造價進一步上升。 **詳刊A7**

**中國裝甲部隊 躍居陸軍突擊主力**  
60年前,解放軍第一支裝甲兵——東北坦克大隊只得30隊員,隊中唯一戰車是繳獲得來的日軍坦克。今天已擁有高度機械化裝甲部隊,更自主生產第三代坦克。 **詳刊A8-9**

**世銀關注東亞 憂通脹及資產泡沫**  
世界銀行13日發佈的《2011年全球經濟展望》報告指出,對包括中國在內的東亞及太平洋地區國家可能觸發的較嚴重通脹,並出現資產泡沫表示關注。 **詳刊A11**

**積金年均回報2.96% 今年收費可降一成**  
強積金推行十年,累積回報33.91%,平均每年回報僅約2.96%。顧問公司相信,在「半自由行」的推動下,今年基金的收費可下降一成。 **詳刊B1**

**六合彩 MARKSIX**

1月13日(第11006期) 攪珠結果

17 19 25 36 40 44 10

頭獎: \$30,528,930 (1.5注中)

二獎: \$2,257,680 (1.5注中)

三獎: \$81,720 (110.5注中)

多寶: 無

下次攪珠日期: 1月15日